

ZPE 4-2/3AN

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Imagen de producto

El suministro de energía, señales y datos es el clásico requisito en la ingeniería eléctrica y la fabricación de paneles. El material aislante, el sistema de conexión y el diseño de los bornes son las características diferenciadoras. Un borne de paso es ideal para unir y/o conectar uno o más conductores. Pueden tener uno o más niveles de conexión con el mismo potencial o aislados unos de otros.

Datos generales para pedido

Versión	Serie Z, Borne de tierra, Sección nominal: 4 mm ² , Conexión directa, verde
Código	1770390000
Tipo	ZPE 4-2/3AN
GTIN (EAN)	4032248142989
Cantidad	50 Pieza

ZPE 4-2/3AN

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Technical data**Homologaciones**

Homologaciones



ROHS	Conformidad
UL File Number Search	Sitio web UL
Núm. de certificación (UR)	E60693

Dimensiones y pesos

Profundidad	45.5 mm	Profundidad (pulgadas)	1.7913 inch
Profundidad incl. carril DIN	46 mm	Altura	61.5 mm
Altura (pulgadas)	2.4213 inch	Anchura	6.1 mm
Anchura (pulgadas)	0.2402 inch	Peso neto	14.96 g

Temperaturas

Temperatura de almacenamiento	-25 °C...55 °C	Temperatura ambiente	-50 °C...75 °C
Temperatura permanete de trabajo, min.	-50 °C	Temperatura permanete de trabajo, max.	120 °C

Conformidad medioambiental del producto

Estado de cumplimiento de la directiva RoHS	Conforme sin exención
REACH SVHC	Sin SVHC por encima del 0,1 % en peso

Datos nominales IECEx/ATEX

Núm. de certificación (ATEX)	DEMKO16ATEX1808U	Núm. de certificación (IECEx)	IECExULD16.0036U
Sección máx. del conductor (ATEX)	6 mm ²	Sección máx. del conductor (IECEx)	6 mm ²
Caracterización EN 60079-7	Ex eb II C Gb	Etiqueta Ex 2014/34/UE	II 2 G D

Conductor embornable (conexión adicional)

Tipo de conexión, conexión adicional	Conexión directa
--------------------------------------	------------------

Conductor embornable (conexión nominal)

Calibre según 60 947-1	A3
Sección de conexión del conductor AWG, máx.	AWG 10
Dirección de conexión	oblicuo
Longitud de desaislado	10 mm
Tipo de conexión	Conexión directa
Número de conexiones	3
Sección de embornado, máx.	6 mm ²
Sección de embornado, mín.	0.13 mm ²
Dimens. caña destornillador	0.6 x 3,5 mm
Sección de conexión del conductor AWG, min.	AWG 26

Technical data

Sección del conductor, flexible con terminales tubulares DIN 46228/4, máx.	4 mm ²		
Sección del conductor, flexible con terminales tubulares DIN 46228/4, mín.	0.13 mm ²		
Sección del conductor, flexible con terminales tubulares DIN 46228/1, máx.	4 mm ²		
Sección del conductor, flexible con terminales tubulares DIN 46228/1, mín.	0.13 mm ²		
Sección de conexión del conductor, flexible, max.	4 mm ²		
Sección de conexión del conductor, flexible, mín.	0.13 mm ²		
Sección del conductor, semirígido, máx. 4 mm ²			
Sección del conductor, semirígido, mín. 0.13 mm ²			
Sección transversal de conductor, núcleo 6 mm ² rígido, máx.			
Sección transversal de conductor, núcleo 0.13 mm ² rígido, mín.			
Sección del conductor, flexible, mín.	0.13 mm ²		
Longitud de tubo para terminal tubular con aislamiento de plástico DIN 46228/4	Longitud de tubo	mín.	8 mm
		máx.	10 mm
	Sección de conexión del conductor	nominal	0.5 mm ²
	Longitud de tubo	mín.	6 mm
		máx.	12 mm
	Sección de conexión del conductor	nominal	0.75 mm ²
	Longitud de tubo	mín.	6 mm
		máx.	12 mm
	Sección de conexión del conductor	nominal	1 mm ²
	Longitud de tubo	mín.	8 mm
		máx.	12 mm
	Sección de conexión del conductor	nominal	1.5 mm ²
	Longitud de tubo	mín.	8 mm
		máx.	12 mm
	Sección de conexión del conductor	nominal	2.5 mm ²
	Longitud de tubo	mín.	10 mm
		máx.	12 mm
	Sección de conexión del conductor	nominal	4 mm ²
Longitud de tubo para terminal tubular doble	Longitud de tubo	mín.	8 mm
		máx.	12 mm
	Sección de conexión del conductor	nominal	0.5 mm ²
	Longitud de tubo	mín.	8 mm
		máx.	12 mm
Longitud de tubo para terminal tubular sin aislamiento de plástico DIN 46228/1	Sección de conexión del conductor	nominal	0.75 mm ²
	Longitud de tubo	nominal	10 mm
	Sección de conexión del conductor	nominal	0.5 mm ²
	Longitud de tubo	nominal	10 mm
	Sección de conexión del conductor	nominal	0.75 mm ²
	Longitud de tubo	nominal	10 mm
	Sección de conexión del conductor	nominal	1 mm ²
	Longitud de tubo	mín.	10 mm
		máx.	12 mm
	Sección de conexión del conductor	nominal	1.5 mm ²
	Longitud de tubo	mín.	10 mm
		máx.	12 mm
	Sección de conexión del conductor	nominal	2.5 mm ²
	Longitud de tubo	nominal	12 mm
	Sección de conexión del conductor	nominal	4 mm ²

ZPE 4-2/3AN

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Technical data**Datos del material**

Material básico	Wemid	Color	Verde/amarillo
Grado inflamabilidad según UL 94	V-0		

Datos nominales

Sección nominal	4 mm ²	Tensión nominal para bornes contiguos	800 V
Tensión nominal DC	800 V	Normas	IEC 60947-7-2
Resistencia de paso según IEC 60947-7-1 mΩ	x	Sobretensión de choque nominal para bornes contiguos	8 kV
Pérdida de potencia según la norma IEC 60947-7-x	1.02 W	Grado de polución	3

Datos nominales según CSA

Sección máx. del conductor (CSA)	10 AWG	Núm. de certificación (CSA)	200039-1152892
Sección mín. del conductor (CSA)	26 AWG		

Datos nominales según UL

Sección del conductor Cableado de fábrica máx. (UR)	10 AWG	Sección del conductor Cableado de fábrica mín. (UR)	26 AWG
Núm. de certificación (UR)	E60693	Sección del conductor Cableado de campo mín. (UR)	26 AWG
Sección del conductor Cableado de campo máx. (UR)	10 AWG		

Generalidades

Sección de conexión del conductor AWG, máx.	AWG 10	Sección de conexión del conductor AWG, min.	AWG 26
Normas	IEC 60947-7-2	Carril de montaje	TS 35

Otros datos técnicos

Lados abiertos	derecha	Número de bornes iguales	1
Versión a prueba de explosivos	RAL 7001	Tipo de montaje	enclavado

Valores característicos del sistema

Versión	Conexión directa, Con conexión de tierra, abierto por un extremo	Tapa final obligatoria	Sí
Número de potenciales	1	Número de pisos	1
Número de puntos de embornado por piso	3	Pisos internos puenteados	No
Conexión PE	Sí	Carril de montaje	TS 35
Función PE	Sí	Función PEN	No

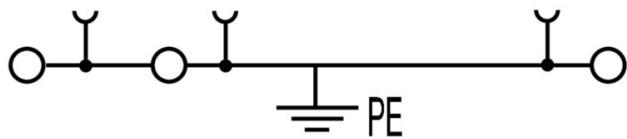
Clasificaciones

ETIM 8.0	EC000901	ETIM 9.0	EC000901
ETIM 10.0	EC000901	ECLASS 14.0	27-25-01-03
ECLASS 15.0	27-25-01-03		

ZPE 4-2/3AN

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Drawings

ZPE 4-2/3AN

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Accessories**Conexiones transversales**

La distribución o multiplicación de un potencial a bornes contiguos se realiza a través de una conexión transversal. El esfuerzo adicional de cableado se puede evitar fácilmente. Incluso si los polos se rompen, la fiabilidad de contacto en los bornes sigue garantizada. Nuestro portafolio ofrece sistemas de conexión transversal enchufables y atornillables para bornes modulares.

Datos generales para pedido

Tipo	ZQV 4/2 GE	Versión
Código	1608950000	Accesorios, Conexión transversal, 32 A
GTIN (EAN)	4008190263225	
Cantidad	60 ST	
Tipo	ZQV 4/3 GE	Versión
Código	1608960000	Accesorios, Conexión transversal, 32 A
GTIN (EAN)	4008190263232	
Cantidad	60 ST	
Tipo	ZQV 4/4 GE	Versión
Código	1608970000	Accesorios, Conexión transversal, 32 A
GTIN (EAN)	4008190263249	
Cantidad	60 ST	
Tipo	ZQV 4/5 GE	Versión
Código	1608980000	Accesorios, Conexión transversal, 32 A
GTIN (EAN)	4008190263256	
Cantidad	20 ST	
Tipo	ZQV 4/6 GE	Versión
Código	1608990000	Accesorios, Conexión transversal, 32 A
GTIN (EAN)	4008190263263	
Cantidad	20 ST	
Tipo	ZQV 4/7 GE	Versión
Código	1609000000	Accesorios, Conexión transversal, 32 A
GTIN (EAN)	4008190263270	
Cantidad	20 ST	
Tipo	ZQV 4/8 GE	Versión
Código	1609010000	Accesorios, Conexión transversal, 32 A
GTIN (EAN)	4008190263287	
Cantidad	20 ST	
Tipo	ZQV 4/9 GE	Versión
Código	1609020000	Accesorios, Conexión transversal, 32 A
GTIN (EAN)	4008190263294	
Cantidad	20 ST	
Tipo	ZQV 4/10 GE	Versión
Código	1609030000	Accesorios, Conexión transversal, 32 A
GTIN (EAN)	4008190263300	
Cantidad	20 ST	
Tipo	ZQV 4/20 GE	Versión
Código	1909010000	Serie Z, Conexión transversal, para bornes, Número de polos: 20
GTIN (EAN)	4032248535637	
Cantidad	20 ST	

ZPE 4-2/3AN

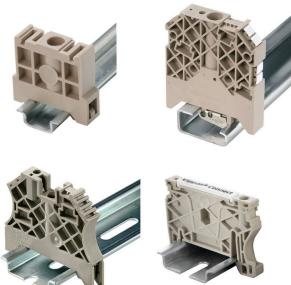
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com
Accessories**Tapas finales / placas separadoras**

Las placas separadoras y las tapas finales son accesorios esenciales para los bornes. Las placas de separación proporcionan aislamiento óptico y eléctrico entre diferentes potenciales y grupos funcionales, aumentando la seguridad y garantizando una estructura clara dentro del cuadro eléctrico. Las tapas finales cierran la fila de bornes por los laterales, protegen contra el contacto con partes activas y garantizan un acabado limpio y estable. Ambos componentes están adaptados con precisión a la correspondiente serie de bornes de Weidmüller, contribuyendo a un cableado seguro, conforme y profesional.

Datos generales para pedido

Tipo	ZAP ZDU4-2	Versión
Código	1770400000	Serie Z, Tapa final
GTIN (EAN)	4032248135233	
Cantidad	50 ST	
Tipo	ZAP ZDU4-2 BL	Versión
Código	1770880000	Serie Z, Tapa final
GTIN (EAN)	4032248121328	
Cantidad	50 ST	
Tipo	ZAP ZDU4-2 OR	Versión
Código	1770890000	Serie Z, Tapa final
GTIN (EAN)	4032248135226	
Cantidad	50 ST	

Ángulo final

Para garantizar un asiento seguro y duradero sobre el carril y para evitar el deslizamiento, Weidmüller dispone de los ángulos de fijación. Se dispone de diseños con o sin tornillo. Existe la posibilidad de colocar sobre el ángulo de fijación señalizadores, incluso señalizadores de conjunto y la posibilidad de alojar una conector de prueba.

Datos generales para pedido

Tipo	ZEW 35	Versión
Código	9540000000	Ángulo de fijación lateral, Beige oscuro, TS 35, V-2, Wemid, Anchura:
GTIN (EAN)	4008190956264	6 mm, 100 °C
Cantidad	20 ST	

ZPE 4-2/3AN

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Accessories**Adaptador de prueba y tomas de prueba**

Para la conexión eléctrica entre los bornes y el equipo de control o revisión se utilizan adaptadores de prueba y conectores macho de control o revisión. De esta manera, se puede establecer un contacto eléctrico en estado cableado y las mediciones pueden realizarse fácilmente.

Datos generales para pedido

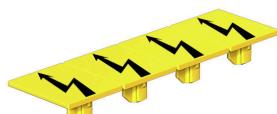
Tipo	ZTA 6/ZA	Versión
Código	1780660000	Accesorios, Adaptador de prueba, 17.5 A
GTIN (EAN)	4032248180189	
Cantidad	25 ST	

Manguitos de reducción

El empleo de manguitos de reducción facilita la conexión de conductores de diámetros pequeños. Los conductores se insertan de forma segura en el punto de embornado sin necesidad de desconectar los cables. Gracias al manguito de reducción, el conductor queda centrado en la entrada de cable.

Datos generales para pedido

Tipo	ZRH 4/1 WS	Versión
Código	1636640000	Serie Z, Manguito de reducción
GTIN (EAN)	4008190272937	
Cantidad	1000 ST	

Tapa de advertencia

Las tapas de advertencia con un símbolo de rayo proporcionan más seguridad para el hombre y la máquina. Se utilizan cuando debe indicarse la tensión externa dentro de la aplicación.

Datos generales para pedido

Tipo	ZAD 1/4	Versión
Código	1609110000	Serie Z, Tapa
GTIN (EAN)	4008190190910	
Cantidad	20 ST	

ZPE 4-2/3AN

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Accessories**Sin imprimir**

El señalizador Dekafix (DEK) es un señalizador universal para todos los tipos de conectores y grupos electrónicos. El sistema está especialmente indicado para series de números cortas y ofrece una gran variedad de señalizadores ya impresos.

Tiras para instalación rápida en un solo paso. La impresión es perfectamente legible, de alto contraste y está disponible en varios anchos.

- Amplia gama de señalizadores listos para usar
- Tiras para instalación rápida
- Los señalizadores son aptos para todo tipo de conectores Weidmüller
- Disponible como MultiCard sin imprimir o con impresión estándar

Impresión especial: Envíe un archivo del software de señalización M-Print PRO o M-Print PRO Online (sin instalación) con sus especificaciones de señalización.

Datos generales para pedido

Tipo	DEK 5/6 MC NE WS	Versión
Código	1609820000	Dekafix, Terminal marker, 5 x 6 mm, Paso en mm (P): 6.00
GTIN (EAN)	4008190203436	Weidmüller, blanco
Cantidad	1000 ST	

STR tiras transparentes**Datos generales para pedido**

Tipo	STR 7 F.SCHT 7	Versión
Código	0515300000	Señalizador de bornes, Capuchón protector, 27 x 6.3 mm,
GTIN (EAN)	4008190182175	transparente
Cantidad	20 ST	

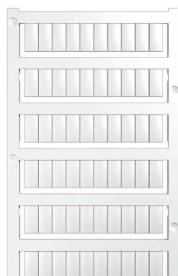
ZPE 4-2/3AN

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Accessories

Sin imprimir



Los señalizadores WS son el complemento perfecto para los bornes de la serie W. Gracias a la compatibilidad del sistema, se pueden usar las etiquetas WS también en la serie I y la serie Z. La gran superficie de señalización permite grandes cadenas de caracteres y la distribución del texto en varias líneas.

Los señalizadores WS están especialmente indicados para etiquetas con largas cadenas personalizadas de caracteres. Gracias al formato MultiCard de eficacia demostrada, ahora es posible la impresión con impresoras PrintJet ADVANCED o plotter.

- Montaje en tiras o individual
- Señalizadores en formato MultiCard

Impresión especial: Envíe un archivo del software de señalización M-Print PRO o M-Print PRO Online (sin instalación) con sus especificaciones de señalización.

Datos generales para pedido

Tipo	WS 12/6 MC NE WS	Versión
Código	1609900000	WS, Terminal marker, 12 x 6 mm, Paso en mm (P): 6.00 Weidmueller,
GTIN (EAN)	4008190203467	Allen-Bradley, blanco
Cantidad	600 ST	
Tipo	WS 12/6.5 MC NE WS	Versión
Código	1609920000	WS, Terminal marker, 12 x 6.5 mm, Paso en mm (P): 6.50
GTIN (EAN)	4008190203511	Weidmueller, Allen-Bradley, blanco
Cantidad	540 ST	
Tipo	ZS 12/6 MC NE WS	Versión
Código	1610020000	ZS, Terminal marker, 12 x 6 mm, Paso en mm (P): 6.00 Weidmueller,
GTIN (EAN)	4008190444600	Allen-Bradley, blanco
Cantidad	400 ST	

ZGB portaetiquetas giratorio de conjunto



EIZGB 15 es un portaetiquetas para conjuntos giratorio. El portaetiquetas se puede equipar con el señalizador de bornes y conectores dekafix 5, WS 12/5 o la etiqueta insertable ESO 15.

El ZGB 30 es un portaetiquetas para conjuntos giratorio. El portaetiquetas se puede equipar con el señalizador de bornes y conectores dekafix 5, WS 12/5 o la etiqueta insertable ESO 7.

Las etiquetas insertables y tiras de protección se encuentran en el apartado de Accesorios.

Datos generales para pedido

Tipo	ZGB 30	Versión
Código	1611930000	Señalizador de bornes, Terminal marker, 32 x 7 mm, Paso en mm (P):
GTIN (EAN)	4008190002251	5.00 Weidmueller, blanco
Cantidad	20 ST	

Accessories

Soporte del señalizador



El soporte para señalizadores ofrece la posibilidad de montar adicionalmente señalizadores estándar con un paso de 5 ó 5,1 mm. Los soportes acodados se pueden encajar opcionalmente y se pueden montar en todos los canales de señalización estándar de los bornes modulares Klippon® Connect. Los tipos de señalizadores de ajuste se pueden encontrar en los respectivos accesorios del soporte de señalización.

Datos generales para pedido

Tipo	BZT 1 WS 10/5	Versión
Código	1805490000	Accesorios, Soporte de señalización
GTIN (EAN)	4032248270231	
Cantidad	100 ST	
Tipo	BZT 1 ZA WS 10/5	Versión
Código	1805520000	Accesorios, Soporte de señalización
GTIN (EAN)	4032248270248	
Cantidad	100 ST	

DEK 5/6



WS/DEK

Los señalizadores de bornes MultiMark utilizan un innovador material de dos componentes. El duro contorno de la base del señalizador encaja firmemente en el conector. El acabado elástico de la superficie facilita el montaje del señalizador. Este material especialmente perforado permite estirar las tiras para adaptarlas a las pequeñas variaciones de separación que suelen formarse sobre todo en largas regletas de bornes. Ventaja adicional: la excelente imprimabilidad del material de la superficie garantiza una señalización duradera y resistente al agua. La resolución de impresión de 300 ppp también facilita la legibilidad.

Ventajas de MultiMark

- Compatible con los bornes modulares de Weidmüller
- Impresión duradera y sujeción robusta
- Las tiras continuas ahorran tiempo de instalación
- Facilidad de montaje gracias al uso de un material compuesto innovador
- Campo de etiqueta grande para una legibilidad óptima
- Altos niveles de flexibilidad gracias a no depender de ningún fabricante

Datos generales para pedido

Tipo	DEK 5/6 MM WS	Versión
Código	2007120000	Dekafix, Terminal marker, 5 x 6 mm, Weidmueller, blanco
GTIN (EAN)	4050118392104	
Cantidad	600 ST	

ZPE 4-2/3AN

Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
 Klingenbergsstraße 26
 D-32758 Detmold
 Germany

www.weidmueller.com

Accessories

WS 12/6



WS/DEK

Los señalizadores de bornes MultiMark utilizan un innovador material de dos componentes. El duro contorno de la base del señalizador encaja firmemente en el conector. El acabado elástico de la superficie facilita el montaje del señalizador. Este material especialmente perforado permite estirar las tiras para adaptarlas a las pequeñas variaciones de separación que suelen formarse sobre todo en largas regletas de bornes. Ventaja adicional: la excelente imprimibilidad del material de la superficie garantiza una señalización duradera y resistente al agua. La resolución de impresión de 300 ppp también facilita la legibilidad.

Ventajas de MultiMark

- Compatible con los bornes modulares de Weidmüller
- Impresión duradera y sujeción robusta
- Las tiras continuas ahorran tiempo de instalación
- Facilidad de montaje gracias al uso de un material compuesto innovador
- Campo de etiqueta grande para una legibilidad óptima
- Altos niveles de flexibilidad gracias a no depender de ningún fabricante

Datos generales para pedido

Tipo	WS 12/6 MM WS	Versión
Código	2007200000	WS, Terminal marker, 12 x 6 mm, Weidmueller, blanco
GTIN (EAN)	4050118391886	
Cantidad	600 ST	

WS 12/6.5



WS/DEK

Los señalizadores de bornes MultiMark utilizan un innovador material de dos componentes. El duro contorno de la base del señalizador encaja firmemente en el conector. El acabado elástico de la superficie facilita el montaje del señalizador. Este material especialmente perforado permite estirar las tiras para adaptarlas a las pequeñas variaciones de separación que suelen formarse sobre todo en largas regletas de bornes. Ventaja adicional: la excelente imprimibilidad del material de la superficie garantiza una señalización duradera y resistente al agua. La resolución de impresión de 300 ppp también facilita la legibilidad.

Ventajas de MultiMark

- Compatible con los bornes modulares de Weidmüller
- Impresión duradera y sujeción robusta
- Las tiras continuas ahorran tiempo de instalación
- Facilidad de montaje gracias al uso de un material compuesto innovador
- Campo de etiqueta grande para una legibilidad óptima
- Altos niveles de flexibilidad gracias a no depender de ningún fabricante

ZPE 4-2/3AN

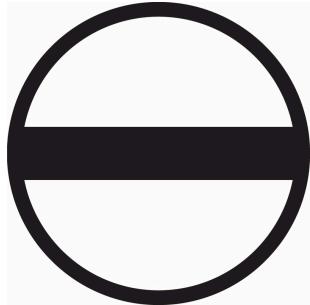
Weidmüller Interface GmbH & Co. KG
Klingenbergsstraße 26
D-32758 Detmold
Germany

www.weidmueller.com

Accessories

Datos generales para pedido

Tipo	WS 12/6.5 MM WS	Versión
Código	2619930000	WS, Terminal marker, 12 x 6.5 mm, Weidmüller, blanco
GTIN (EAN)	4050118626155	
Cantidad	600 ST	

Destornillador de pala plana

Destornillador con aislamiento VDE para uso en elementos bajo tensión de hasta 1000 V AC y 1500 V DC, DIN EN 60900, IEC 900. Seguridad verificada "GS", comprobación individual. Caña de aleación de acero, cromo, vanadio y molibdeno, endurecida y pavonada.

Datos generales para pedido

Tipo	SDIS SLIM 0.6X3.5X100	Versión
Código	2749610000	Herramienta de montaje, Anchura de caña (B): 3.5 mm, Longitud de
GTIN (EAN)	4050118896350	caña: 100 mm, Solidez de caña (A): 0.6 mm
Cantidad	1 ST	